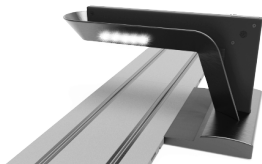
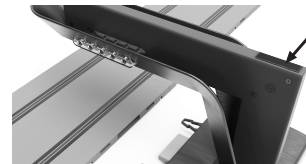


4. Select "Search" and then the startlight.
4. Sélectionne "Search", puis le feu.
4. Selecciona "Search" y a continuación el semáforo.
4. Selecciona "Search" e depois o semáforo.
4. Wähle „Search“ und dann die Ampel.
4. Selecteer "Search" en vervolgens het stoplicht.
4. Seleziona "Search" e poi il semaforo.
4. Выберите «Search», затем светофор.
5. Once paired, the startlight LEDs will stay on steadily. From this point on, the button is disabled: all starts are controlled via the APP.
5. Une fois appairé, les lumières du feu resteront fixes. À partir de maintenant, le bouton est désactivé : tous les départs sont contrôlés depuis l'APP.
5. Una vez emparejado, las luces del semáforo se quedarán fijas. A partir de este momento, el botón ya no tiene función: todas las salidas se controlan desde la APP.
5. Uma vez emparelhado, as luzes do semáforo permanecem fixas. A partir deste momento, o botão deixa de ter função: todas as partidas são controladas pela APP.
5. Nach dem Koppeln bleiben die Ampellichter dauerhaft an. Ab diesem Moment hat die Taste keine Funktion mehr: Alle Starts werden über die APP gesteuert.
5. Zodra gekoppeld, blijven de lampjes van het stoplicht continu branden. Vanaf dat moment heeft de knop geen functie meer: alle starts worden via de APP aangestuurd.
5. Una volta effettuato l'abbinamento, le luci del semaforo resteranno accese in modo fisso. Da questo momento, il pulsante non ha più funzione: tutte le partenze sono controllate tramite l'APP.
5. После подключения огни светофора останутся включёнными. С этого момента кнопка не работает: все старты управляются через приложение (APP).
6. Enjoy the race.
6. Profitez de la course.
6. Disfruta la carrera.
6. Diverte-te com a corrida
6. Viel Spaß beim Rennen.
6. Geniet van de race.
6. Goditi la gara.
6. Наслаждайтесь гонкой.

3 RETURN TO CLASSIC MODE • RETOUR AU MODE CLASSIC • VOLVER A MODO CLASSIC • VOLTAR AO MODO CLASSIC • ZURÜCK ZUM CLASSIC-MODUS • TERUG NAAR CLASSIC-MODUS • RITORNO ALLA MODALITÀ CLASSIC • ВОЗВРАТ В РЕЖИМ CLASSIC

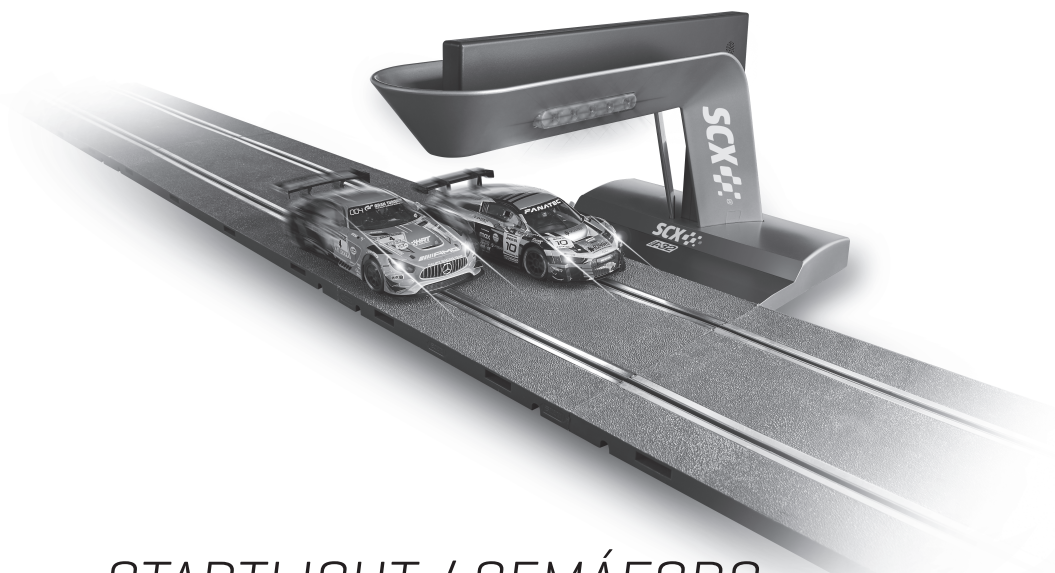


1. Hold down the button for 5 seconds.
1. Maintiens le bouton enfoncé pendant 5 secondes.
1. Mantén pulsado el botón durante 5 segundos.
1. Mantém o botão pressionado durante 5 segundos.
1. Halte die Taste 5 Sekunden lang gedrückt.
1. Houd de knop 5 seconden ingedrukt.
1. Tieni premuto il pulsante per 5 secondi.
1. Удерживайте кнопку нажатой в течение 5 секунд.
2. The lights will turn on again in a steady state (Classic mode activated).
2. Les lumières se rallument en mode fixe (mode Classic activé).
2. Las luces se volverán a encender en estado fijo (modo Classic activado).
2. As luzes acendem-se novamente em estado fixo (modo Classic ativado).
2. Die Lichter leuchten wieder konstant (Classic-Modus aktiviert).
2. De lampjes gaan weer continu branden (Classic-modus geactiveerd).
2. Le luci si riaccendono in stato fisso (modalità Classic attivata).
2. Огни снова загорятся в постоянном режиме (режим Classic активирован).
3. The startlight is ready for autonomous use.
3. Le feu est prêt à être utilisé de manière autonome.
3. El semáforo está listo para usarse de forma autónoma.
3. O semáforo está pronto para uso autónomo.
3. Die Ampel ist bereit für den autonomen Betrieb.
3. Het stoplicht is klaar voor zelfstandig gebruik.
3. Il semaforo è pronto per l'uso autonomo.
3. Светофор готов к автономному использованию.

CONTACT Contact • Contacto • Contato • Kontakt • Contact • Contatti • Контакт

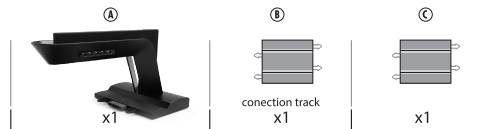
Scale Competition Xtreme S.L. – Client Attention Service (Spain only) 93 415 57 25
 Scale Competition Xtreme S.L. – Service client (depuis l'Espagne uniquement) : 93 415 57 25
 Scale Competition Xtreme S.L. – Telefono atención al cliente 93 415 57 25 (que es solo para España)
 Scale Competition Xtreme S.L. – Telefone de atenção ao cliente: 93 415 57 25 (só para Espanha).
 Scale Competition Xtreme S.L. – Kundendienst 93 415 57 25 (nur für Spanien)
 Scale Competition Xtreme S.L. – Telefoon klantenservice 93 415 57 25 (alleen voor Spanje)
 Scale Competition Xtreme S.L. – Telefono servizio clienti 93 415 57 25 (solo in Spagna)
 Scale Competition Xtreme S.L. – Телефон службы работы с клиентами 93 415 57 25 (только для Испании)

TPXS1207

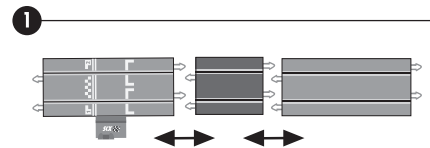


STARTLIGHT / SEMÁFORO

CONTENT Contenu • Contenido • Conteúdo • Inhalt • Inhoud • Contenido • Содержание



ASSEMBLY Montage • Montaje • Montagem • Aufbau • Montage • Montaggio • Монтаж



1. Assemble the special track section into your SCX circuit (Classic or Advance).
1. Assemble la section de piste spéciale sur ton circuit SCX (Classic ou Advance).
1. Ensambla el tramo de pista especial en tu circuito SCX (Classic o Advance).
1. Encaixa o trecho especial de pista no teu circuito SCX (Classic ou Advance).
1. Baue das spezielle Streckenteil in deine SCX-Bahn (Classic oder Advance) ein.
1. Monteer het speciale baangedeelte in je SCX-circuit (Classic of Advance).
1. Assembla il tratto di pista speciale nel tuo circuito SCX (Classic o Advance).
1. Установите специальный участок трассы в ваш трек SCX (Classic или Advance).



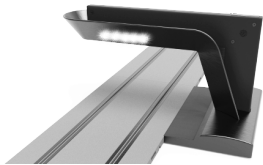
2. Insert the base of the startlight into the slot on the track until you hear a "click".
2. Insère la base du feu dans l'emplacement de la piste jusqu'à entendre un "clic".
2. Encaja la base del semáforo en el alojamiento de la pista hasta oír un "clic".
2. Encaixa a base do semáforo no encaixe da pista até ouvires um "clique".
2. Setze den Sockel der Ampel in die Aussparung der Schiene ein, bis du ein "Klick" hörst.
2. Plaats de voet van het stoplicht in de opening van de baan tot je een "klik" hoort.
2. Inserisci la base del semaforo nell'alloggiamento della pista finché non senti un "clic".
2. Вставьте основание светофора в паз трассы до щелчка.

OPERATION

Fonctionnement · Funcionamiento · Funcionamento · Funktionsweise · Werking · Funzionamento · Принцип работы

1 OPERATION IN CLASSIC MODE · FONCTIONNEMENT EN MODE CLASSIC · FUNCIONAMIENTO EN MODO CLASSIC · FUNCIONAMENTO NO MODO CLASSIC · FUNKTION IM CLASSIC-MODUS · WERKING IN CLASSIC-MODUS · FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ CLASSIC · РАБОТА В РЕЖИМЕ CLASSIC

Factory mode
Mode usine
Modo de fábrica
Modo de fábrica
Werkseinstellung
Fabrieksmodus
Modalità di fabbrica
Заводской режим



1. When the startlight is connected, the red lights will turn on.

1. Lorsque le feu est connecté, les lumières rouges s'allument.

1. Al conectar el semáforo, las luces rojas se encenderán.

1. Ao ligar o semáforo, as luzes vermelhas acendem-se.

1. Beim Anschließen der Ampel leuchten die roten Lichter auf.

1. Wanneer het stoplicht wordt aangesloten, gaan de rode lampjes branden.

1. Quando il semaforo è collegato, le luci rosse si accendono.

1. При подключении светофора загорятся красные огни.



2. Press the startlight button.

2. Appuie sur le bouton du feu.

2. Pulsa el botón del semáforo.

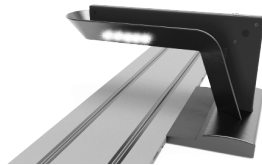
2. Carrega no botão do semáforo.

2. Drücke den Knopf der Ampel.

2. Druk op de knop van het stoplicht.

2. Premi il pulsante del semaforo.

2. Нажмите кнопку на светофоре.



3. The countdown will start with lights turning on.

3. Le compte à rebours commencera avec l'allumage des lumières.

3. Se iniciará la cuenta atrás con luces que se encenderán.

3. A contagem decrescente começará com as luzes a acenderem.

3. Der Countdown beginnt mit aufleuchtenden Lichtern.

3. De aftelling begint met lampjes die aangaan.

3. Il conto alla rovescia inizierà con le luci che si accendono.

3. Начнётся обратный отсчёт с зажиганием огней.



4. Once all the lights are on, they will turn off simultaneously with a longer beep — time to race!

4. Une fois que toutes les lumières sont allumées, elles s'éteignent simultanément accompagnées d'un bip plus long — la course commence !

4. Una vez están todas las luces encendidas, se apagarán simultáneamente acompañadas de un pitido más largo ¡la carrera comienza!

4. Assim que todas as luzes estiverem acesas, elas apagam-se simultaneamente com um sinal sonoro mais longo — a corrida começa!

4. Sobald alle Lichter leuchten, erlöschen sie gleichzeitig mit einem längeren Piepton — das Rennen beginnt!

4. Zodra alle lampjes branden, gaan ze tegelijk uit met een langere piepton — de race begint!

4. Quando tutte le luci sono accese, si spengono simultaneamente accompagnate da un segnale acustico più lungo — la gara ha inizio!

4. Как только все огни загорятся, они одновременно погаснут под длинный звуковой сигнал — гонка начинается!



5. Press the button again to restart the countdown.

5. Appuie de nouveau sur le bouton pour relancer le compte à rebours.

5. Pulsa de nuevo el botón para reiniciar la cuenta atrás.

5. Carrega novamente no botão para reiniciar a contagem decrescente.

5. Drücke erneut den Knopf, um den Countdown neu zu starten.

5. Druk opnieuw op de knop om de aftelling te herstarten.

5. Premi di nuovo il pulsante per riavviare il conto alla rovescia.

5. Нажмите кнопку ещё раз, чтобы перезапустить обратный отсчёт.

2 SWITCH TO ADVANCE MODE · CHANGEMENT EN MODE ADVANCE “CHANGEMENT EN MODE ADVANCE · CAMBIO A MODO ADVANCE · MUDANÇA PARA O MODO ADVANCE · WECHSEL IN DEN ADVANCE-MODUS · OVERSCHAKELEN NAAR ADVANCE-MODUS · PASSAGGIO ALLA MODALITÀ ADVANCE · ПЕРЕХОД В РЕЖИМADVANCE



1. Add the Bluetooth track to the circuit. Add the startlight to the circuit.

1. Ajouter la piste Bluetooth au circuit. Ajouter le feu au circuit.

1. Añadir pista Bluetooth al circuito. Añadir el semáforo al circuito.

1. Adiciona a pista Bluetooth ao circuito. Adiciona o semáforo ao circuito.

1. Füge das Bluetooth-Streckenteil zur Bahn hinzu. Füge die Ampel zur Bahn hinzu.

1. Voeg het Bluetooth-baanstuk toe aan de circuit. Voeg het stoplicht toe aan de circuit.

1. Aggiungi il tratto di pista Bluetooth al circuito. Aggiungi il semaforo al circuito.

1. Добавьте участок трассы с Bluetooth к треку. Добавьте светофор к треку.



2. Hold down the button for 5 seconds.

2. Maintiens le bouton enfoncé pendant 5 secondes.

2. Mantén pulsado el botón durante 5 segundos.

2. Mantém o botão pressionado durante 5 segundos.

2. Halte die Taste 5 Sekunden lang gedrückt.

2. Houd de knop 5 seconden ingedrukt.

2. Tieni premuto il pulsante per 5 secondi.

2. Удерживайте кнопку нажатой в течение 5 секунд.



3. The startlight lights will enter rotation mode. The startlight is now in Bluetooth search mode.

3. Les lumières du feu de signalisation passeront en mode rotation. Le feu de signalisation est maintenant en mode recherche Bluetooth.

3. Las luces del semáforo entrarán en modo rotación. El semáforo está ahora en modo búsqueda Bluetooth.

3. As luzes do semáforo entrarão em modo de rotação. O semáforo está agora em modo de busca Bluetooth.

3. Die Ampellichter wechseln in den Rotationsmodus. Die Ampel befindet sich jetzt im Bluetooth-Suchmodus.

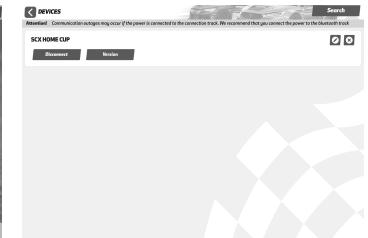
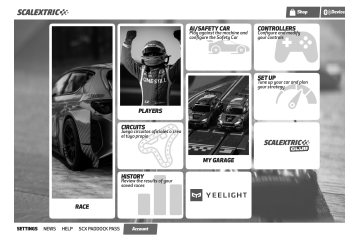
3. De verkeerslichtlampen gaan in de rotatiemodus. Het verkeerslicht is nu in de Bluetooth-zoekmodus.

3. Le luci del semaforo entreranno in modalità rotazione. Il semaforo è ora in modalità ricerca Bluetooth.

3. Светофор перейдет в режим вращения. Светофор сейчас находится в режиме поиска Bluetooth.

PAIRING WITH THE APP:
APPARAGE AVEC L'APPLICATION :
VINCULACIÓN CON LA APP:
EMPARELHAMENTO COM A APP:
VERBINDUNG MIT DER APP:
KOPPELEN MET DE APP:
COLLEGAMENTO CON L'APP:
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПРИЛОЖЕНИЮ:

SCAN ME



1. Open the official SCX app.

1. Ouvrez l'application officielle SCX.

1. Abre la app oficial de SCX.

1. Abre a app oficial da SCX.

1. Öffne die offizielle SCX-App.

1. Open de officiële SCX-app.

1. Apri l'app ufficiale SCX.

1. Откройте официальное приложение SCX.

2. Connect the SCX app to the Bluetooth track.

2. Connecte l'application SCX à la piste Bluetooth.

2. Conecta la APP SCX a la pista Bluetooth.

2. Liga a app SCX à pista Bluetooth.

2. Verbinde die SCX-App mit der Bluetooth-Strecke.

2. Verbind de SCX-app met het Bluetooth-baanstuk.

2. Collega l'app SCX alla pista Bluetooth.

2. Подключите приложение SCX к Bluetooth-трассе.

3. Go to "Devices".

3. Va dans "Devices".

3. Entra en "Conexiones Bluetooth".

3. Entra em "Devices".

3. Geh zu "Devices".

3. Ga naar "Devices".

3. Entra in "Devices".

3. Перейдите в «Devices».